



INSTRUCTION MANUAL GEBRAUCHSANLEITUNG MANUEL D'INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES

EV200D-16P-FR

Portable Vehicle Charger

Transportables Fahrzeugladegerät

Chargeur De Vehicule Portable

Cargador Portátil Para Vehículo

Définitions : Consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de sévérité de chaque mot d'avertissement. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.

⚠ DANGER : Signale un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ ATTENTION : Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

NOTICE : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

CHARGEUR PORTABLE POUR VÉHICULES

- Le produit est destiné à recharger des véhicules électriques compatibles avec la norme de charge de type 2 Europe.
- Ce produit est destiné à être utilisé dans les espaces intérieurs et extérieurs protégés.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser dans les garages commerciaux. Un GARAGE COMMERCIAL est défini comme une installation ou une partie d'une installation, également utilisée pour loger ou réparer des véhicules à moteur à combustion interne, dans laquelle des vapeurs provenant de liquides inflammables (essence) sont présentes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS Instructions pour le feu et Risque d'électrocution !



Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Si ce produit est transmis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.

⚠ AVERTISSEMENT : Durant l'utilisation d'un produit électrique, vous devez suivre des précautions de base, dont les suivantes :
Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de l'installation, du fonctionnement et de la maintenance de l'unité.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ! Ne pas déconnecter durant la recharge.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit uniquement est destiné à la recharge de véhicules ne nécessitant pas de ventilation pendant la recharge.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce produit s'il y a des dommages à l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas exposer aux liquides, à la vapeur ou à la pluie.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique. Ne retirez pas le couvercle et n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
Confiez la réparation au personnel technique qualifié.

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit
- Surveillez les enfants durant l'utilisation de ce produit.
- Ne mettez pas les doigts dans le connecteur du véhicule électrique
- N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de V.E. est effiloché, si l'isolant est cassé ou si d'autres signes de dommage sont visibles.

- N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou le connecteur EV est cassé, fissuré, ouvert ou présente toute autre indication de dommage.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
- N'utilisez pas le produit à des températures en dehors de sa plage de fonctionnement de -30 °C à +50 °C.
- Ne placez pas de matériaux inflammables, explosifs ou combustibles, de produits chimiques, de vapeur combustible ou d'autres marchandises dangereuses à proximité du produit.
- Les véhicules électriques ne peuvent être rechargés que moteur éteint et à l'arrêt. Ne démarrez pas le moteur lorsque la poignée de charge est toujours connectée.
- Ne touchez pas les bornes ou autres pièces conductrices de courant lorsque vos mains sont mouillées.
- Ne piétinez pas ou ne roulez pas sur les câbles du produit.
- Ne mettez aucun objet étranger dans le boîtier.
- N'utilisez pas de groupes électrogènes comme source d'énergie pour charger les véhicules électriques.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous, le véhicule ou le produit êtes exposés à de fortes pluies, à la neige, à un orage électrique ou à d'autres intempéries.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le produit dans un endroit encastré ou sous le niveau du sol.
- Ne connectez pas le produit avec un adaptateur.

⚠ AVERTISSEMENT - Sécurité spécifique Instructions pour un produit avec une connexion par câble

⚠ AVERTISSEMENT : Si ce produit est installé à l'extérieur, la prise doit être conçue pour une installation à l'extérieur. La prise doit être installée correctement pour obtenir la puissance nominale correcte du boîtier.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution, branchez-le uniquement sur une prise correctement mise à la terre.

- Ne branchez pas le produit dans une prise endommagée, desserrée ou usée. Assurez-vous que les broches de la fiche s'insèrent bien dans la prise.

- Ne débranchez pas le produit de la prise de courant pendant que le véhicule est en charge.

⚠ AVERTISSEMENT - Instructions de mise à la terre pour les produits câblés

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin avec le moins de résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un câble doté d'un conducteur de mise à la terre pour l'appareil et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

⚠ AVERTISSEMENT : Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Consultez un électricien qualifié ou un technicien de service si vous avez des doutes sur le fait que le produit est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit - si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Avant la première utilisation

⚠ DANGER : Risque de suffocation ! Gardez les matériaux d'emballage, à l'écart des enfants et des animaux domestiques - ces matériaux présentent un risque potentiel. *source of danger de suffocation par exemple.*

- Retirez tout matériel d'emballage
- Retirez et examinez tous les composants avant utilisation
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dommages dus au transport

Composants de l'unité principale

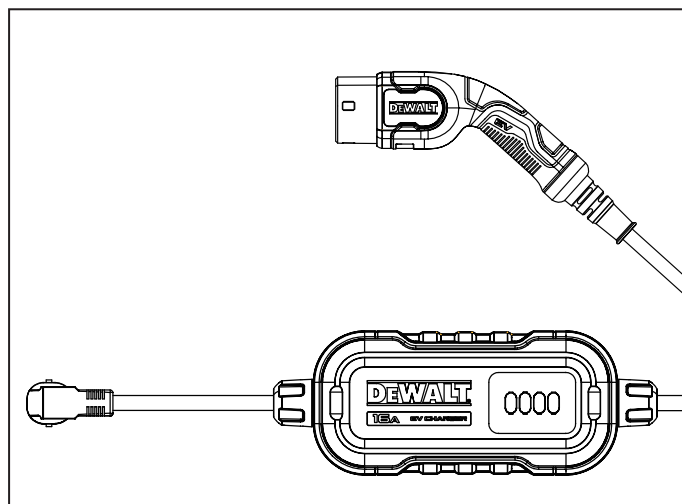
- | | |
|---------------------|----------------------------|
| A. Unité principale | C. Poignée de charge |
| B. Voyant LED | D. Couvercle de protection |



Installation enfichable

⚠ ATTENTION : Assurez-vous que la bonne prise est disponible pour une utilisation avec ce produit.

1. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
 2. S'allume après la mise sous tension.
 3. Assurez-vous que la poignée de charge est complètement branchée sur le port de charge de votre véhicule afin qu'elle se verrouille en place. Le processus de charge commence.
 4. Lorsque votre véhicule est complètement chargé, vous pouvez vérifier l'état de charge en regardant sur le tableau de bord de votre véhicule.
- REMARQUE : Dans les pays suivants, les alimentations EV équipées d'une prise à des fins domestiques et similaires, lorsque le cycle de charge peut dépasser 2 heures, le courant nominal maximum est de 8A : FR



Instructions d'installation

⚠ ATTENTION : Protégez le produit des conditions météorologiques difficiles telles que la pluie, la neige et les températures extrêmes. Envisagez d'installer le produit sous un abri d'auto ou dans un garage.

⚠ ATTENTION : Installez le produit dans un endroit sûr, à l'abri des matériaux inflammables et hors de portée des enfants et des animaux domestiques. REMARQUE : Il est recommandé d'installer le produit à une hauteur suffisante au-dessus de la pente.

NOTICE : Nous vous recommandons d'installer le produit à une hauteur suffisante au-dessus du sol.

- Installez ce produit à proximité d'une prise existante. De plus, assurez-vous que le cordon ou le câblage entrant dans le produit présente un peu de relâchement.
- Pour une efficacité de charge optimale, placez le produit aussi près que possible de la prise électrique pour éviter d'avoir des câbles trop longs.
- Installez le produit dans un endroit ayant un accès facile de sorte que le l'utilisateur puisse brancher et débrancher le véhicule. Assurez-vous que le lieu d'installation présente suffisamment de relâchement afin que le câble de recharge atteigne le port de recharge du véhicule.
- Le mur utilisé pour l'installation doit être capable de soutenir le poids du produit et de ses accessoires, et il doit rester de niveau lorsque l'installation est terminée.
- Évitez d'installer le produit dans des endroits qui présentent un niveau de vibrations excessives ou de températures élevées.

Mode d'emploi

Affichage LED

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	Vert	S'allume en vert après la mise sous tension.
PRÊT	Vert	Le voyant s'allume lorsque la poignée de charge est insérée dans la trappe de charge du véhicule et s'éteint lorsque la poignée de charge est retirée.
RECHARGE	Vert	Le voyant s'allume au début de la charge et s'éteint lorsque la charge est terminée.
Panne	Rouge et Bleu	Le voyant s'allume en cas de dysfonctionnement. Reportez-vous au tableau suivant des codes d'erreur.

Recharge automatique

- Une fois le produit alimenté, il commence à charger quelques secondes après avoir connecté la poignée de recharge au port de recharge du véhicule.
- Le produit détecte automatiquement la tension de sortie et le courant d'entrée maximal autorisé de votre véhicule.
 - 1.1 Branchez le connecteur de type 2 de la poignée de recharge au port de recharge du véhicule. Le processus de recharge commence.
 - 1.2 Le produit s'éteint automatiquement une fois que la batterie du véhicule est complètement chargée.

NOTICE : Une fois que la recharge est terminée, débranchez le connecteur de type 2 en couvrant la poignée avec le capuchon de protection.

Instructions de dépannage

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

N'essayez pas de réparer ou d'entretenir le produit vous-même.

⚠ AVERTISSEMENT : La maintenance et l'entretien du produit doivent uniquement être effectués par du personnel qualifié conformément aux réglementations locales applicables.

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez la poignée de charge du port de charge du véhicule et éteignez le disjoncteur avant de le nettoyer.

- N'utilisez pas de solvants de nettoyage pour nettoyer une pièce du produit.
- Couvrez la poignée de recharge avec le capuchon de protection avant d'effectuer le nettoyage.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière et la saleté accumulées.
- Inspectez régulièrement le câble de recharge et la fiche pour détecter tout dommage ou toute usure visible.

INSTRUCTIONS SUR LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du transport du produit, manipuler avec précaution. Ne soumettez pas le produit à une force ou un impact important(e), et ne le gonflez pas, ne le tordez pas, ne l'enchevêtrez pas, ne le traînez pas et ne marchez pas dessus, pour éviter d'endommager le produit ou ses composants.

- Couvrez la poignée de chargement avec le couvercle de protection avant de la ranger.
- Protégez le produit de tout impact externe
- Conservez le produit dans un endroit sec à l'intérieur et à une plage de température de stockage comprise entre -30 °C et +50 °C. Gardez-le à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

Remplacement gratuit de l'étiquette d'avertissement

Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, contactez pour un avoir un remplacement gratuit.

Dépannage

Problème	Solution possible
Le véhicule ne répond pas et ne se recharge pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le produit est sous tension : Assurez-vous que les broches de la fiche s'insèrent parfaitement dans la prise. • Vérifiez que le connecteur de la poignée de chargement s'adapte bien au port de chargement du véhicule. • Vérifiez que le véhicule a été éteint. • Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. <p>En cas de dommage, arrêtez d'utiliser le produit et coupez le disjoncteur. Contacter le service clientèle</p>

Codes d'erreurs

Problème	Les voyants lumineux rouge et bleu clignotent exclusivement et successivement dans l'ordre du rouge puis du bleu, le nombre d'occurrences de séquence rouge/bleu représentent des codes d'erreur différents.	
	ROUGE	BLEU
Sur tension/ sous-tension	MARCHE	ARRÊT
Sur tension	MARCHE 2S	Flash
Dérangement par mise à la terre	MARCHE 2S	Clignote deux fois
Fuite de courant	MARCHE 2S	Clignote 3 fois
Surchauffe	MARCHE 2S	Clignote 4 fois
Défaillance de relais	MARCHE 2S	Clignote 5 fois
Échec d'auto- contrôle	MARCHE 2S	Clignote 6 fois
Échec de communication	MARCHE 2S	Clignote 7 fois

NOTICE : Si la réinitialisation de la puissance ne permet pas résoudre le problème, arrêtez d'utiliser le produit. Coupez le disjoncteur et contactez le service clients pour obtenir de l'aide.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : Comme les accessoires autres que ceux proposés par DeWALT n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec ce produit peut être dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par DeWALT doivent être utilisés avec ce produit.

Three Years Limited Aarranty

Le fabricant garantit ce produit contre les défauts des matériaux et de la fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat au détail par l'acheteur initial (« Période de garantie »).

S'il y a un défaut et qu'une réclamation valide est reçue durant la période de garantie, le produit défectueux peut être réparé, remplacé ou remboursé, sans frais, en suivant ce qui suit : (1) Renvoyez le produit au fabricant pour réparation, remplacement ou remboursement au choix du fabricant. Une preuve d'achat peut être exigée par le fabricant. (2) Rapportez le produit au détaillant où le produit a été acheté pour un échange (à condition que le magasin soit un détaillant participant). Les retours au détaillant doivent être effectués dans le délai de la politique de retour du détaillant pour les échanges seulement (généralement 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être exigée. Veuillez vérifier avec le détaillant leur politique de retour spécifique concernant les retours qui sont au-delà de la période fixée pour les échanges. Cette garantie ne s'applique pas aux : accessoires, ampoules, fusibles et batteries : aux défauts résultant de l'usure normale, aux accidents ; aux dommages subis lors de l'expédition ; aux altérations ; à l'utilisation ou à la réparation non autorisée ; à la négligence, à la mauvaise utilisation, aux abus ; et au non-respect des instructions d'entretien et de maintenance du produit.. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez disposer d'autres droits, qui varient suivant les juridictions. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Politique de remboursement de 90 JOURS

Si vous n'êtes pas totalement satisfait(e) des performances de ce produit pour une raison quelconque, vous pouvez le retourner dans les quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat avec un reçu pour obtenir un remboursement complet.

Visitez notre site web www.2helpu.com/register pour enregistrer votre nouveau produit DEWALT et pour rester informé(e) sur De nouveaux produits et de nouvelles offres.

Spécifications

Modèle :	EV200D-16P-FR
Tension nominale d'entrée/ de sortie :	220-240V~
Fréquence nominale :	50 Hz
Courant nominal :	16 A Max., 8A après 2 heures
Puissance de charge nominale :	16A, 3,68 kW 8A, 1,84 kW
Connecteur de recharge :	Type 2
Type de fiche d'alimentation	Français
Longueur de:câble	7,5 m
Boitier	IP65 pour boîtier de contrôle
Application d'agence	TUV-RH
Altitude :	≤1.24 miles (≤2000m)
Température d'utilisation	-30 °C to + 50 °C
Température de stockage	-30 °C to + 50 °C
Humidité relative:	≤95% RH,Pas de condensation des gouttelettes d'eau
Poids net :	2,74 kg
Dimensions L x P x H (Unité principale) :	11 x 23,55 x 5,51cm

Manufactured by:
EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
www.2helpu.com
Made in PRC

Copyright © Ningbo EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of
the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof
and are used under license.

Hergestellt von:
EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
www.2helpu.com
Hergestellt in PRC

Copyright © Ningbo EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
DEWALT® und das DEWALT-Logo sind Marken von DEWALT
Industrial Tool Co. oder einer ihrer Tochtergesellschaften und
werden unter Lizenz verwendet.

Fabriqué par :
EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd.
www.2helpu.com
Fabriqué en R.P.C.

Copyright © Ningbo EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
DEWALT® et le logo DEWALT sont des marques de
commerce de DEWALT Industrial Tool Co., ou d'une société
affiliée de celle-ci, et sont utilisés sous licence.

Fabricado por:
EverFlourish Tecnología Inteligente Corp., Ltd
www.2helpu.com
Fabricado en China

Copyright © Ningbo EverFlourish Smart Technology Corp., Ltd
DEWALT® y el logotipo de DEWALT son marcas comerciales
de DEWALT Industrial Tool Co., o de una filial de la misma, y
se utilizan bajo licencia.

